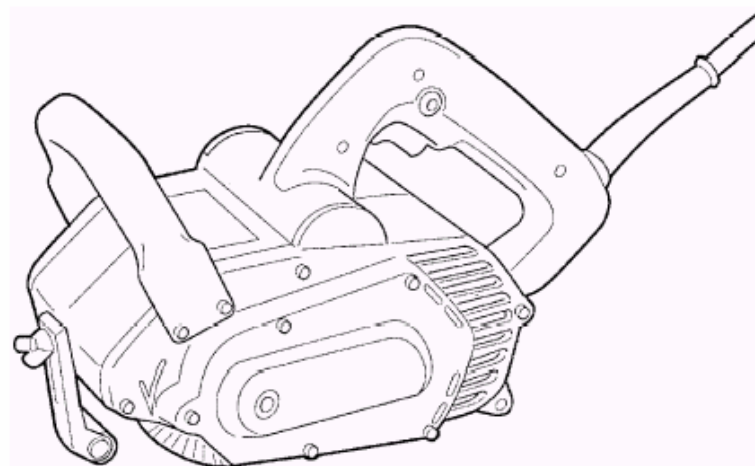


Makita[®]

Четкошлифовъчна машина
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

9741



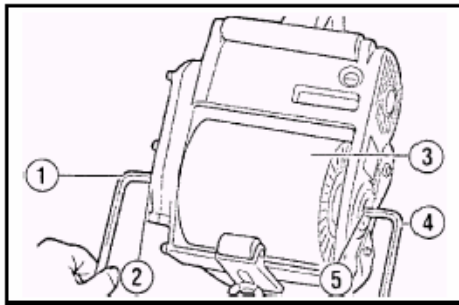
Makita Corporation

Anjo, Aichi Japan

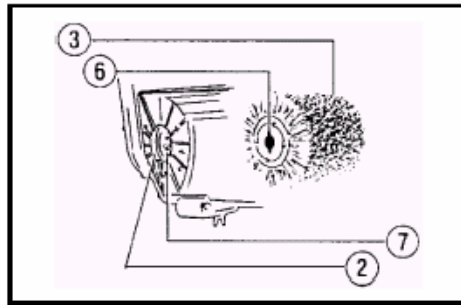
Made in Japan

883611A206

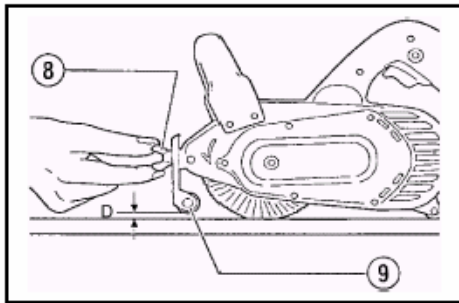




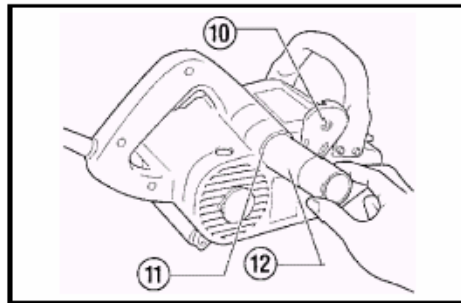
1



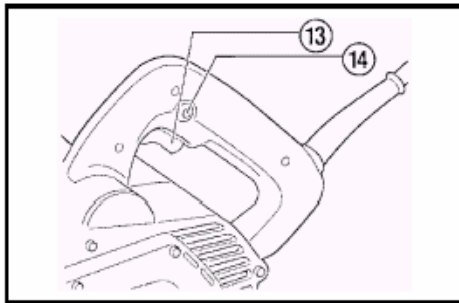
2



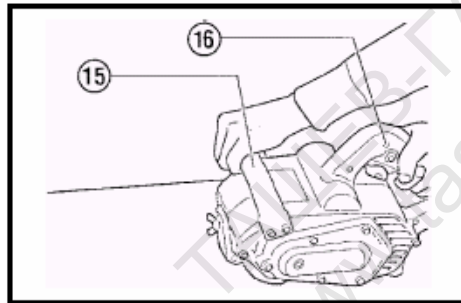
3



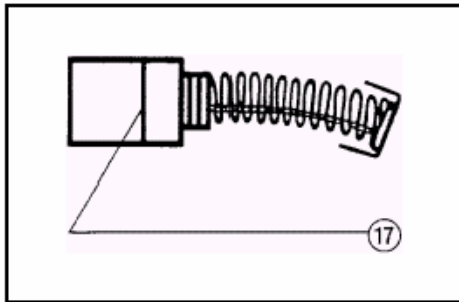
4



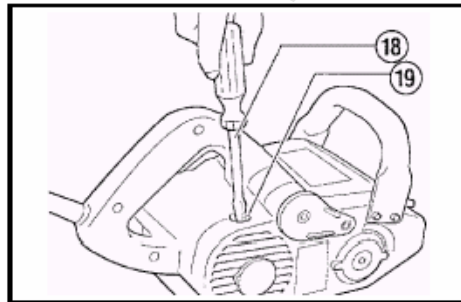
5



6



7



8

Информация за излъчвания шум и вибрации за модел 9741

Оцененото като типично А-ниво на шума възлиза на ниво на звуковото налягане 88 dB(A), ниво на звуковата мощност 101 dB(A).
 - Носете шумозаглушители на ушите.
 - Претеглената ефективна стойност на ускорението възлиза на не повече от 2,5 m/s².

СЕ – ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Долуподписаният Ясухико Канзаки, упълномощен от фирма Makita Corporation, 3-11-8 Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502 Japaп декларира, че този продукт, произведен от корпорация Макита Япония

(сериен №: серийно производство), съответства на следните стандарти и нормативни документи:

HD400, EN50144, EN55014, EN61000, както и на изискванията на следните директиви: 73/23/EWG, 89/336/EWG и 98/37/EG

Ясухико Канзаки СЕ 94

Директор

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
 Bucks MK 15 8JD, ENGLAND

Включване и изключване на машината (схема 5)

ВНИМАНИЕ:

Преди присъединяване на машината към мрежата, се уверявайте винаги, че пусковият превключвател функционира правилно и при отпускане се връща в положение "изключено"(OFF).

За включване на машината, просто натиснете пусковия превключвател. За изключване на машината отпуснете пусковия превключвател. За работа с постоянни обороти натиснете едновременно пусковия превключвател и фиксиращия бутон на пусковия превключвател. За освобождаване на фиксиращия бутон на пусковия превключвател, натиснете пусковия превключвател до упор и после отпуснете.

Експлоатация (схема 6)

Дръжте здраво машината с двете си ръце, използвайте основната ръкохватка и допълнителната предна ръкохватка. Движете машината по повърхността на детайла, като упражнявате лек натиск напред и назад.

ВНИМАНИЕ:

- По време на включване и изключване на машината, четката не трябва да докосва обработвания детайл. Съществува опасност от нараняване и опасност от възникване на откат. Освен това детайлът може да бъде наранен.
- Упражнявайте само лек натиск върху машината. Прекомерният натиск ще претовари както машината, така и четката тип "валяк", ще влоши евентуално качеството на обработваната повърхност и ще намали ефективността на работа.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

ВНИМАНИЕ:

Преди извършване на проби или дейности, свързани с техническото обслужване на машината, внимавайте винаги за това, машината да е изключена и захранването от мрежата да е прекъснато.

Смяна на четките (схеми 7 и 8)

Сменете четките, когато са достигнали границата на износване. Двете четки се сменят едновременно. Използвайте само оригинални идентични четки.

За да се гарантира сигурността и надеждността на този инструмент, ремонта, сервиза и настройките му да се извършват от Макита сервизни центрове или оторизирани от Макита сервизи при изключителната употреба на оригинални резервни части Макита.

Символи

За машината са използвани следните символи. Преди употреба се запознайте непременно с тяхното значение.



- ☐ Моля, прочетете ръководството за експлоатация



- ☐ ДВОЙНА ИЗОЛАЦИЯ

БЪЛГАРСКИ

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

Внимание: При използване на електрически инструменти, с оглед предотвратяване на нараняване, токов удар и предизвикване на пожари трябва да се спазват следните мерки за безопасност. Преди употреба на електроинструмента прочетете тези указания и ги спазвайте по време на работа.

- Поддържайте работното си място подредено**
Безпорядъкът на работното място е предпоставка за трудови злополуки.
- Съобразявайте се с условията на работното място**
Не излагайте инструментите си на дъжд. Не ги използвайте на влажни или мокри места. Работното място трябва да бъде добре осветено. Не използвайте електроинструментите в близост до лесно запалими течности и газове.
- Предпазвайте се от токов удар**
Избягвайте съприкосновения на тялото със заземителни елементи и детайли, например тръби, радиатори, хладилници и др.
- Не допускайте деца в опасна близост с електроинструментите**
Не допускайте други лица да се докосват до електроинструмента ви или до захранващия му кабел. Дръжте ги на разстояние от зоната на работа.
- Съхранявайте вашите инструменти на сигурно място**
Неизползваните в момента инструменти трябва да се съхраняват в сухи, заклучени помещения, където не могат да бъдат достъпни от деца.
- Не претоварвайте електроинструментите си**
Ще работите по-качествено и сигурно в указания от производителя обхват.
- Използвайте правилния работен инструмент (консуматив)**
Не използвайте по-малки крайници и инструменти за тежки работи. Не използвайте електроинструмента за неспецифични дейности, за които не е предназначен, например не използвайте ръчен циркуляр за събаряне на дървета или рязане на клонови.
- Носете подходящо работно облекло**
Не носете широки дрехи или украшения. Те могат да бъдат захванати от движещите се части на машината. При работа на открито се препоръчва носенето на гумени ръкавици и обувки със стабилен грайфер.
- Носете предпазни очила и антифони**
Използвайте дихателна маска, при дейности предизвикващи отделяне на прах и частици.
- Включете установка за засмукване на прах**
Ако инструментите са предвидени за включване към прахозасмукваща и събираща установка се погрижете те да бъдат присъединени и коректно използвани.
- Не повреждайте захранващия кабел**
Не носете електроинструмента за кабела. Не изключвайте щепсела от захранващата мрежа като дърпате кабела. Пазете кабела от омасляване, допир с нагорещи предмети или остри ръбове.
- Застопорявайте обработваното изделие**
Използвайте менгеме или друго застопоряващо устройство за закрепване на изделието. Така то ще бъде захванато по-здраво, отколкото ако го държите с ръка, а вие ще можете да обслужвате машината и с две ръце.

- Не работете извън обхвата, в който сте в стабилно положение**
Избягвайте неестествени положения на тялото. Постоянно поддържайте стабилно положение и пазете във всеки един момент равновесие.
- Отнасяйте се грижливо към вашите инструменти**
Поддържайте работните инструменти остри и чисти, за да работите качествено и безопасно. Следвайте предписанията за техническо обслужване и указанията за смяна на инструмента. Периодично проверявайте щепсела и захранващия кабел и предоставяйте смяната му при нужда от оторизиран специалист. Проверявайте редовно ползваните удължители и подменяйте повредените. Пазете дръжките на инструмента сухи, предпазвайте ги от омасляване.
- Изключвайте щепсела от захранващата мрежа**
Изключвайте щепсела от захранващата мрежа, когато по-продължително време не използвате машината, при техническо обслужване или смяна на работния инструмент, например трионче, свредло и др.
- Изваждайте от машината спомагателните инструменти**
Винаги преди включване проверявайте дали сте отстранили регулиращите и затягащите ключове.
- Предпазвайте се от включване на машината по невнимание**
Не носете включени в захранващата мрежа инструменти с пръст поставен върху пусковия ключ. Уверете се, че при включване на щепсела в мрежата пусковият ключ да е в положение "изключено".
- Удължители при работа на открито**
При работа на открито използвайте само предназначени за целта и съответно обозначени удължители.
- Бъдете винаги внимателни**
Наблюдавайте работата си. Постъпвайте разумно. Не работете с електроинструменти, когато сте разконцентрирани.
- Проверявайте машината си за повреди**
Преди употреба проверете грижливо дали предпазните съоръжения на машината и другите части могат да работят изрядно съгласно предписанията на производителя. Проверете дали движещите се части функционират правилно, дали не са заклинили или са се повредили. Всички детайли трябва да са монтирани правилно и да отговарят на функционалното си предназначение, за да осигурят безупречната и безопасна работа на машината. Повредените предпазни съоръжения и части трябва да бъдат ремонтирани или сменени от специалист в оторизиран от производителя сервиз, ако в ръководството за експлоатация не е указано друго. Повредените пускови ключове трябва да бъдат заменени в оторизиран сервиз. Не използвайте електроинструменти, при които пусковият ключ не може да бъде включен или изключен.
- Внимание!**
За вашата безопасност, използвайте само приспособления и допълнителни принадлежности, които са указани в ръководството за експлоатация или се препоръчват и предлагат от производителя. Употребата на различни от препоръчаните в ръководството за експлоатация или в каталога на производителя работни инструменти и допълнителни принадлежности увеличава вероятността да претърпите злополука.
- Ремонтни дейности само от квалифициран техник**
Този инструмент отговаря на съответните разпоредби по безопасност на труда. Допуска се извършването на ремонтни дейности само от квалифицирани специалисти, в противен случай с работещия могат да възникнат трудови злополуки.

БЪЛГАРСКИ

Общ преглед

1	Г-образен шестограмен ключ	7	Щифт	14	Фиксиращ бутон на пусковия превключвател
2	Шпиндел	8	Крилчатата гайка	15	Допълнителна предна ръкохватка
3	Четка тип "валяк"	9	Водеща ролка	16	Основна ръкохватка
4	Г-образен шестограмен ключ	10	Защитна капачка	17	Граница на износване
5	Изходящ вал	11	Щуцер за прахоулавяне	18	Отвертка
6	Прорез	12	Адаптер на щуцера за прахоулавяне	19	Капачка на четкодържача
		13	Пусков превключвател		

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	9741
Размери на четката (диаметър x ширина) ..	100 x 120 mm
Обороти	3 500 min ⁻¹
Размери на машината (L x B x H)	310 x 185 x 182 mm
Тегло на машината (нето)	4,2 kg

- Във връзка с развитието и техническия прогрес си запазваме правото за технически изменения без предварително предупреждение.
- Указание: Техническите данни за отделните страни могат да се различават.

Включване към мрежата

Електроинструментът трябва да се включва само към мрежа с напрежение, указано върху табелката му. Той работи само при монофазно променливо напрежение. В съответствие с европейските стандарти, инструментът има двойна изолация и може да работи и при включване в контакт без заземяване.

Указания за безопасна работа

Преди употреба, прочетете и съхранете тези указания

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА

- Преди започване на работа, проверете и отстранете от заготовката всички чужди тела, като пирици, винтове и др.**
- Закрепете надеждно заготовката.**
- Не носете ръкавици по време на работа.**
- Дръжте машината здраво и сигурно с двете си ръце.**
- По време на работа, дръжте ръцете си далеч от въртящите се части на машината.**
- Не оставяйте машината включена, ако не я държите в ръце. Машината е предвидена за работа, само ако я държите в ръце.**
- Машината не трябва да се използва в стационарно положение – обрната и закрепена със стяги.**

СЪХРАНЕТЕ ГРИЖЛИВО ТЕЗИ УКАЗАНИЯ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Монтаж и демонтаж на четката тип "валяк" (схеми 1 и 2)

Важно:
Внимавайте непременно преди монтажа или демонтажа на четката тип "валяк", машината да е изключена и щепселът да е издърпан от мрежата.

За демонтажа на четката тип "валяк" поставете един шестограмен Г-образен ключ в края на шпиндела, с който държите контра и друг шестограмен Г-образен ключ в края на изходящия вал. Развийте изходящия вал с помощта на ключа, като въртите по посока на часовниковата стрелка и държите контра с ключа от страната на шпиндела, така че четката да не може да се върти. Изтеглете изходящия вал. Преместете четката леко назад от шпиндела и я отстранете от машината.

ВНИМАНИЕ: Изходящия вал има лява резба.

За монтажа използвайте същият метод, но в обратен ред. При монтажа на четката тип "валяк" се убедете, че щифтовете на шпиндела са попаднали в прорезите на четката.

Настройване на водещата ролка (схема 3)

Водещата ролка служи за дълбочинен ограничител по време на шлифовъчния процес. За настройване сложете машината върху една гладка повърхност и развийте крилчатата гайка. Позиционирайте водещата ролка на около 2 мм над повърхността на детайла. Накрая затегнете крилчатата гайка.

Монтаж на прахозасмукваща система (схема 4)

Използването на прахозасмукваща система по време на работа осигурява чиста и безпрашна работа. За да присъедините прахозасмукваща система отворете защитната капачка, като я придвижите нагоре и по посока на движението на часовата стрелка. Присъединете адаптера на щуцера за прахоулавяне в отвора на щуцера. Вече прахозасмукващата система може да бъде присъединен към адаптера на засмукващия щуцер.

Само за Германия
При продължителна обработка на дърво или при промишлена обработка на материали, при които възниква опасен за здравето прах, е задължително електроинструментът да се присъедини към специализирана, самостоятелна прахоуловителна система.

ВНИМАНИЕ:

Прахоуловителният щуцер трябва да е затворен винаги със защитната капачка, когато не се използва прахозасмукваща система.